

Cruise 10.0 R

20^{PS}
Äquivalent

Kraft, Ausdauer und Komfort
ohne Kompromisse
für Freizeit und Gewerbe



Die wichtigsten
Vorteile



Bedien-
elemente



Reichweiten und
Geschwindigkeiten



Technische
Daten und Maße



Geeignete
Boote

Cruise 10.0 R

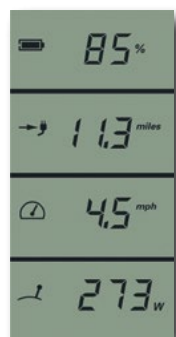


- + Mehr Reichweite oder mehr Kraft als jeder andere elektrische 48-Volt-Außenborder
- + Minimales Gewicht mit maximaler Leistung
- + Bordcomputer mit GPS
- + Extra widerstandsfähige Konstruktion
- + Hoher Korrosionsschutz, auch in Seewasser
- + Betrieb mit Lithium- oder AGM-/Gelbatterien
- + Wasserdicht gemäß IP67



Cruise 10.0 R

Display im Gashebel - gibt Auskunft über:



Batterie-Ladestatus

Verbleibende Reichweite

Geschwindigkeit über Grund

Eingangsleistung



- + 12 kW Spitzenleistung und 10 kW Dauerleistung für kraftvollen Vortrieb
- + Elektrische Kippvorrichtung
- + Intelligenter Bordcomputer
- + Einfaches Handling dank Niedrigvolt-Ausführung mit 48 Volt
- + korrosionsgeschützt, seewassertauglich und wasserdicht gemäß IP67
- + Extrem robuste Ausführung auch für gewerbliche Anwendungen

Die wichtigsten Vorteile

Bedienelemente

Reichweiten und Geschwindigkeiten

Technische Daten und Maße

Geeignete Boote

Cruise 10.0 R

Cruise 10.0 R mit 4 × Power 26-104 (26V / 104Ah, Batteriegewicht 96 kg)

Motorboote und Segelboote
bis zu 10 Tonnen

Geschwindigkeit
in Knoten (km/h)*

Reichweite
in sm (km)*

Laufzeit
in Stunden:Minuten

● ● ● Langsame Fahrt

4,2 (7,8)

35,2 (65)

08:20

● ● ● Vollgas

17,2 (31,9)

14,0 (26)

00:48

* Abhängig unter anderem von Bootstyp, Beladung, Propeller und Umweltbedingungen. Angaben zu Geschwindigkeit und Reichweite ohne Gewähr.



» Die wichtigsten Vorteile

» Bedienelemente

» Reichweiten und Geschwindigkeiten

» Technische Daten und Maße

» Geeignete Boote

Cruise 10.0 R

Technische Daten

Eingangsleistung in Watt	10.000
Vortriebsleistung in Watt	5.600
Vergleichbarer Benzin-Aussenborder (Wellenleistung)	20 PS
Vergleichbarer Benzin-Aussenborder (Schub)	25 PS
Maximaler Gesamtwirkungsgrad in %	56
Stand Schub in lbs*	315
Integrierte Batterie	Nein
Nennspannung in Volt	48
Gesamtgewicht in kg	59,8 (S) / 61,3 (L) / 62,5 (XL)
Schaftlänge in cm	38,5 (S) / 51,2 (L) / 63,9 (XL)
Steuerung	Ferngashebel
Kippvorrichtung	Elektrohydraulischer Tilt mit Überlastschutz / Auflaufschutz durch Hydraulikventile
Integrierter Bordcomputer	Ja
Stufenlose Vorwärts-/Rückwärtsfahrt	Ja
Korrosionsschutz mit Anoden	Ja

* Torqeedo Stand Schubangaben beruhen auf Messungen entsprechend weltweit gültiger ISO-Richtlinien. Stand Schubangaben von Angelmotoren werden typischerweise abweichend gemessen und kommen deshalb zu höheren Werten. Um Torqeedo Stand Schübe mit konventionellen Angelmotoren zu vergleichen, können zirka 50% auf die Torqeedo Stand Schubangabe addiert werden.



Cruise 10.0 R



- _Motorboote bis 10 Tonnen
- _Segelboote bis 10 Tonnen
- _gewerbliche Nutzer



 Die wichtigsten Vorteile

 Bedienelemente

 Reichweiten und Geschwindigkeiten

 Technische Daten und Maße

 Geeignete Boote

Cruise 10.0 R

20^{PS}
Equivalent

Power, endurance and convenience without compromise for leisure and commercial use



» Main advantages

» Operating elements

» Speed, range, run time

» Technical data & measures

» Suitable boats

Cruise 10.0 R



- + 10 kW continuous input power - 12 kW peak power
- + More range and power than any other electric 48 volt outboard
- + Minimum weight with maximum performance
- + On-board computer with GPS
- + Extra robust design - waterproof to IP67
- + High level of corrosion protection, even in sea water
- + Operates with lithium or AGM/lead-gel batteries



Main advantages



Operating elements



Speed, range, run time







Technical data & measures









Suitable boats

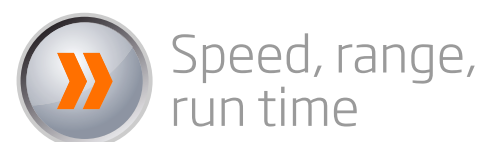
Cruise 10.0 R

Throttle display - provides information about:

 85%	Battery charge status
 11.3 miles	Remaining range
 4.5 mph	Speed over ground
 273 _w	Input power



-  12 kW peak output and 10 kW continuous output for powerful propulsion
-  Electric tilting device for ease of operation
-  Intelligent on-board computer
-  Easy handling thanks to low-voltage level of 48 V
-  corrosion-protected, sea water-capable and completely waterproof to IP67
-  Extremely rugged design including for commercial use in fresh water or sea water



Cruise 10.0 R

Cruise 10.0 with 4 × Power 26-104 (26V / 104Ah, battery weight 96 kg)

Motorboats and sailboats up to 10 tons

Speed in knots (km/h)*

Range in nm (km)*

Runtime in hh:mm

● ● ● Slow

4.2 (7.8)

35.2 (65)

08:20

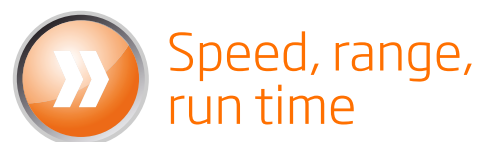
● ● ● Full throttle

17.2 (31.9)

14.0 (26)

00:48

* Depends on type of boat, load, propeller and conditions. Speed and range indications do not represent a legal guarantee.



Cruise 10.0 R

Technical data

Input power in watts	10,000
Propulsion power in watts	5,600
Comparable gasoline outboards (propulsive power)	20 CV
Comparable gasoline outboards (thrust)	25 CV
Maximum overall efficiency in %	56
Static thrust in lbs*	315
Integrated battery	No
Nominal voltage	48
Total weight in kg	59.8 (S) / 61.3 (L) / 62.5 (XL)
Shaft length in cm	38.5 (S) / 51.2 (L) / 63.9 (XL)
Steering	Throttle
Tilting device	Power tilt, with impact protection
Integrated on-board computer	Yes
Stepless forward/reverse drive	Yes
Corrosion-protected	Yes

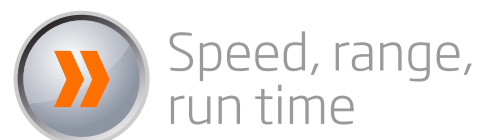
* Torqeedo static thrust measurement is based on internationally accepted ISO standards. Static thrust figures for conventional trolling motors are typically measured differently, which results in higher values. To compare Torqeedo static thrust data with conventional trolling motors, add approximately 50% to the Torqeedo static thrust values.



Main advantages



Operating elements



Speed, range, run time



Technical data & measures

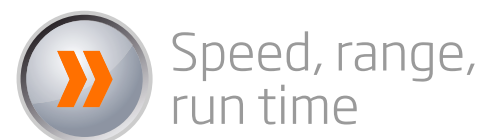


Suitable boats

Cruise 10.0 R



- _for electric tenders up to 10 tons
- _for workboats up to 10 tons
- _for motorboats on green waterways



Cruise 10.0 R

20^{CV}
Équivalent

Puissance, endurance et confort en plaisance et en navigation professionnelle



Les atouts



Éléments de commande



Autonomie et vitesse



Caractéristiques et cotes



Types de bateaux

Cruise 10.0 R



- + Plus grande autonomie ou plus grande puissance à partir d'une batterie que tout autre hors-bord électrique de 48 V
- + Poids minimum, puissance maximum
- + Ordinateur de bord avec GPS
- + Grande robustesse
- + Haute protection anticorrosion en eau douce et salée
- + Alimentation par batterie lithium, AGM ou GEL
- + Étanche IP67



Les atouts



Éléments de commande



Autonomie et vitesse



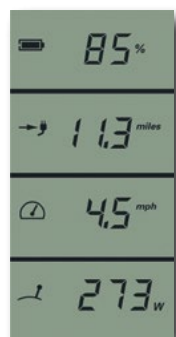
Caractéristiques et cotes



Types de bateaux

Cruise 10.0 R

Infos sur la manette de commande à distance



État de charge de la batterie

Distance restante

Vitesse fond

Puissance d'entrée



- + Puissance de pointe 12 kW, puissance continue 10 kW, d'où forte poussée
- + Relevage électrique
- + Ordinateur de bord intelligent
- + Basse tension (48 V), facilité d'emploi
- + Anticorrosion, résistant à l'eau de mer et étanche IP67
- + Très robuste, adapté à la navigation professionnelle



Les atouts



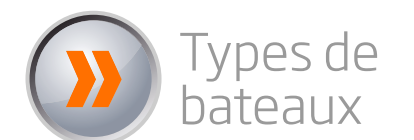
Éléments de commande



Autonomie et vitesse



Caractéristiques et cotes



Types de bateaux

Cruise 10.0 R

Cruise 10.0 avec 4 Power 26-104 (26V / 104Ah, poids des batteries 96 kg)

Bateaux à moteur et voiliers
jusqu'à 10 tonnes

Vitesse
en noeuds (km/h)*

Autonomie
en milles (km)*

Autonomie
en h:min

● ● ● Bas régime

4,2 (7,8)

35,2 (65)

08:20

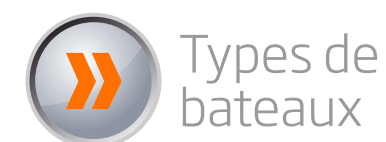
● ● ● Plein régime

17,2 (31,9)

14,0 (26)

00:48

* Suivant le type de bateau, le chargement, l'hélice et les conditions d'environnement. Vitesses et autonomies indiquées sous toutes réserves.

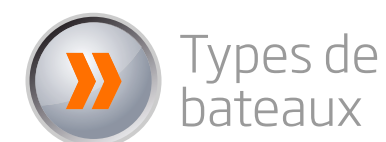


Cruise 10.0 R

Caracteristiques techniques

Puissance d'entrée en watts	10.000
Puissance de propulsion en watts	5.600
Équivalent hors-bord thermique de (puissance de propulsion)	20 PS
Équivalent hors-bord thermique de (poussée)	25 PS
Rendement global maximum en %	56
Poussée statique en lbs*	315
Batterie intégrée	Non
Tension nominale en volts	48
Poids total en kg	59,8 (S) / 61,3 (L) / 62,5 (XL)
Longueur d'arbre en cm	38,5 (S) / 51,2 (L) / 63,9 (XL)
Commande	Manette de commande
Relevage	Relevage hydro-électrique avec disjoncteur de surcharge / auto par vannes hydrauliques en cas d'échouage
Ordinateur de bord intégré	Oui
Accélération continue AV/AR	Oui

* Les poussées statiques mentionnées par Torqeedo ont été mesurées par procédés conformes aux directives ISO mondialement reconnues. Les poussées statiques des moteurs de traîne étant généralement évaluées par d'autres procédés aboutissant à des valeurs plus élevées, il convient de majorer les valeurs indiquées par Torqeedo d'environ 50 % pour pouvoir les comparer à celles des moteurs de pêche classiques.



Cruise 10.0 R



- _Bateaux à moteur jusqu'à 10 tonnes
- _Bateaux à voile jusqu'à 10 tonnes
- _Bateaux professionnels



Les atouts



Éléments de commande



Autonomie et vitesse



Caractéristiques et cotes



Types de bateaux

Cruise 10.0 R

20^{CV}
Equiparable

Potencia, autonomía y confort sin compromisos para recreo y profesionales



Las claves



Elementos de mando



Velocidad, distancia, autonomía



Datos técnicos



Barcos adecuados

Cruise 10.0 R



- + Más autonomía o más empuje que cualquier otro motor fueraborda eléctrico de 48 voltios
- + Peso mínimo combinado con una potencia máxima
- + Ordenador de a bordo con GPS
- + Diseño ultra-resistente
- + Protección excelente frente a la corrosión, incluso en aguas marinas
- + Funcionamiento con baterías de litio o de AGM/gel
- + Estanco al agua según IP67



Las
claves



Elementos
de mando



Velocidad, distancia,
autonomía



Datos
técnicos



Barcos
adecuados

Cruise 10.0 R

Información que se indica en la pantalla del control remoto:



el estado de carga de las baterías

la autonomía

la velocidad GPS

el consumo en vatios



- + 12 kW de potencia máxima y 10 kW de potencia continua que proporcionan un potente empuje
- + Sistema basculante eléctrico
- + Ordenador de a bordo inteligente
- + Fácil manejo gracias al bajo voltaje de esta versión (48 voltios)
- + Protegido contra la corrosión, apto para el agua de mar y totalmente estanco al agua (IP67)
- + Diseño muy robusto, por lo que también es ideal para usos profesionales



Las claves



Elementos de mando



Velocidad, distancia, autonomía



Datos técnicos



Barcos adecuados

Cruise 10.0 R

Cruise 10.0 con 4 baterías Power 26-104 (26 V / 104 Ah, peso de las baterías: 96 kg)

Lanchas y veleros de hasta 10 toneladas

Velocidad en nudos (km/h)

Autonomía en mn (km)

Autonomía en horas:minutos

● ● ● Velocidad lenta

4,2 (7,8)

35,2 (65)

08:20

● ● ● Velocidad máxima

17,2 (31,9)

14,0 (26)

00:48

* Suivant le type de bateau, le chargement, l'hélice et les conditions d'environnement. Vitesses et autonomies indiquées sous toutes réserves.



Cruise 10.0 R

Datos técnicos

Potencia de salida en vatios	10.000
Potencia de propulsión en vatios	5.600
Motores fueraborda de gasolina de referencia (potencia de propulsión)	20 PS
Motores fueraborda de gasolina de referencia (propulsión)	25 PS
Rendimiento máximo en %	56
Tracción a punto fijo en lbs*	315
Batería integrada	No
Tensión nominal en voltios	48
Peso total en kg	59,8 (S) / 61,3 (L) / 62,5 (XL)
Longitud de la cola en cm	38,5 (S) / 51,2 (L) / 63,9 (XL)
Mando	Acelerador remoto
Sistema basculante	Sistema electrohidráulico de inclinación con protección contra sobrecarga / protección contra encallamiento mediante válvula de sistema hidráulico
Ordenador de a bordo integrado	Sí
Marcha avante/atrás regulables sin graduación	Sí

* Los datos de tracción a punto fijo de Torqeedo se basan en mediciones según las normas ISO vigentes a nivel internacional. Los datos de tracción a punto fijo de motores de pesca se miden, por lo general, de forma diferente y, por lo tanto, arrojan unos resultados superiores. Para poder comparar la tracción a punto fijo de los motores de Torqeedo con los motores de pesca convencionales, hay que incrementar aprox. un 50 % los datos de tracción a punto fijo de Torqeedo.



Las claves



Elementos de mando



Velocidad, distancia, autonomía



Datos técnicos



Barcos adecuados

Cruise 10.0 R



- _Lanchas de hasta 10 toneladas
- _Veleros de hasta 10 toneladas
- _Uso profesional



Las
claves



Elementos
de mando



Velocidad, distancia,
autonomía



Datos
técnicos



Barcos
adecuados